

ALL. N. 3

Protocollo Generale N. 58411

19 65

Ripartiz. Edilizia Privata 18121



UFFICIO TECNICO MUNICIPALE  
DI MILANO

RELAZIONE DI SECONDA VISITA (al civile) (1) Definitiva

al fabbricato in VIA CORRADO

N. 6 di proprietà

SIG. ACHILLE SOLARO

eseguita il giorno

12 SET 1973

Numero	QUESITI	RISPOSTE																																																																									
1	Reg. Igiene art. 124 Qual'è la data della visita a rustico?	<i>non eseguita</i>																																																																									
2	Reg. Edilizio art. 27 Reg. Igiene art. 124 Tutte le opere in civile (muri di tamponamento esterno, divisioni interne, pavimenti, intonaci interni ed esterni) furono ultimati in conformità al progetto approvato? in caso di parziale ultimazione: a) identificare le opere ultimate o mancanti; b) riferire se quelle eseguite corrispondono alle domande di visita parziale.	<i>vedere relazione</i>																																																																									
3	Reg. Edilizio art. 29 Fu ultimata la facciata in conformità al progetto approvato?	<i>vedere relazione</i>																																																																									
4	Reg. Igiene art. 59 e 59-bis Enumerazione ed altezze interne dei locali ultimati in civile compresi nella presente visita, per ogni piano.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Piano</th> <th>Numero del locali</th> <th colspan="2">Altezze nette</th> <th></th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>entro terra</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>fuori terra</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Semisotterraneo abitabile</td> <td>2</td> <td>Metri</td> <td>65</td> <td rowspan="2">ALTEZZA FRONTI + 24.20</td> </tr> <tr> <td>Terreno</td> <td>2</td> <td></td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Rialzato</td> <td>1</td> <td></td> <td>30</td> <td rowspan="2">ARRETRATO + 28.30</td> </tr> <tr> <td>Primo</td> <td>9</td> <td></td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Secondo</td> <td>0</td> <td></td> <td>30</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Terzo</td> <td>9</td> <td></td> <td>30</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Quarto</td> <td>9</td> <td></td> <td>30</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Quinto</td> <td>9</td> <td></td> <td>30</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sesto</td> <td>9</td> <td></td> <td>30</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Settimo</td> <td>6</td> <td></td> <td>30</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ottavo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbaini</td> <td></td> <td>minima</td> <td></td> <td>parte soffitti piano</td> </tr> </tbody> </table>	Piano	Numero del locali	Altezze nette							entro terra					fuori terra	Semisotterraneo abitabile	2	Metri	65	ALTEZZA FRONTI + 24.20	Terreno	2		30	Rialzato	1		30	ARRETRATO + 28.30	Primo	9		30	Secondo	0		30		Terzo	9		30		Quarto	9		30		Quinto	9		30		Sesto	9		30		Settimo	6		30		Ottavo					Abbaini		minima		parte soffitti piano
Piano	Numero del locali	Altezze nette																																																																									
				entro terra																																																																							
				fuori terra																																																																							
Semisotterraneo abitabile	2	Metri	65	ALTEZZA FRONTI + 24.20																																																																							
Terreno	2		30																																																																								
Rialzato	1		30	ARRETRATO + 28.30																																																																							
Primo	9		30																																																																								
Secondo	0		30																																																																								
Terzo	9		30																																																																								
Quarto	9		30																																																																								
Quinto	9		30																																																																								
Sesto	9		30																																																																								
Settimo	6		30																																																																								
Ottavo																																																																											
Abbaini		minima		parte soffitti piano																																																																							
	Queste altezze sono tutte regolamentari?	<i>come da progetto approvato. vedere anche relazione</i>																																																																									
5	Reg. Igiene art. 53 La superficie e la cubatura dei locali sono regolamentari?	<i>R</i>																																																																									
6	Reg. Igiene art. 61 (A richiesta della parte), i sotterranei corrispondono per le loro dimensioni alle prescrizioni dell'articolo controindicato?	<i>/</i>																																																																									
7	Reg. Igiene art. 59 e 60 I locali terreni destinati ad abitazione sono cantinati o provvisti di vespalo regolamentare? La quota del pavimento non è inferiore a quella del suolo circostante?	<i>R</i>																																																																									
	I locali sottotetto sono muniti della prescritta cassa d'aria?	<i>R</i>																																																																									
8	Reg. Igiene art. 71 e 72 Reg. Fognatura art. 23 Le scuderie e rimesse sono regolamentari?	<i>/</i>																																																																									

(1) Definitiva, suppletiva 1°, 2°, 3°, acc., o suppletiva ultima.

Numero	QUESITI		RISPOSTE
8	Reg. Igiene art. 64 e 64-bis 65, 65-bis 67-bis	Il numero delle latrine è sufficiente? Sono esse regolamentari?	R
10	Reg. Edilizio art. 33 e 34	Le altezze e distanze dai muri frontali delle torricelle da camino sono regolamentari? Le canne da camino sono regolamentari?	R
11	Reg. Edilizio Capo VII	Sono osservate le norme per la prevenzione e difesa dai pericoli d'incendio (scale di legno e lastre di marmo, muri tagliafuoco, impianti di condutture per gas ed elettriche, condotti del fumo e bocchette di ispezione, impianti interni di spegnimento, laboratori e depositi di materie infiammabili)?	vede il Comando V. F.
12	Reg. Igiene art. 49-bis	I cavedi sono accessibili al piano di pavimento e provvisti di scarico e di bocca di ventilazione?	R
13	Reg. Igiene art. 48	I cortili coperti si uniformano alle prescrizioni dell'articolo controindicato?	/
14	Reg. Edilizio art. 48 e 49	I materiali con cui sono costruiti i corni delle luci di porte, botteghe e finestre e lo zoccolo dell'edificio corrispondono alle prescrizioni regolamentari?	R
15	Reg. Edilizio art. 32	Le finestre dei sotterranei si conformano al disposto dell'articolo contro citato?	/
16	Reg. Edilizio art. 46 e 60	I serramenti, le decorazioni, gli infissi corrispondono a quanto prescrivono gli articoli contro citati?	R
17	Reg. Edilizio art. 50	I balconi e terrazzini si uniformano alle disposizioni date dal controindicato articolo?	R
18	Reg. Edilizio art. 54	Il gocciolatoio canale di gronda e tubi pluviali sono regolamentari?	R
19	Reg. Edilizio art. 56	I muri di fabbrica si uniformano alle prescrizioni contenute nell'articolo controindicato?	R
20	Reg. Edilizio art. 35	I camini industriali corrispondono a quanto prescrive l'articolo contro citato?	/
21	Reg. Igiene art. 70	L'inmondizia è regolamentare?	vede l'ufficio d' Ig. me -
22	Reg. Edilizio art. dal 37 al 44 Reg. Igiene art. 44, 45, 46, 47, 48, 49 e 49-bis	I cortili, i cavedi e le fronti esterne corrispondono nei rapporti altimetrici e planimetrici al progetto approvato e si uniformano alle prescrizioni regolamentari?	vedere relazione

Numero	QUESITI	RISPOSTE
23	Reg. Edilizio art. 42 Sono osservate le prescrizioni riguardanti i tetti a mansarde?	vedere relazione
24	Vi sono tasse edilizie da esigere in aggiunta a quella già liquidate all'atto dell'approvazione del progetto?	In atti non risultano esatte le tasse edilizie, vede in merito la R.G. E.P.
25	Le prescrizioni speciali, se ve ne sono alle quali fu subordinata la licenza di costruzione risultano osservate?	Per la condizione di licenza di licenza / vede le condizioni V.V.F.
26	Reg. Edilizio art. 8 Reg. Igiene art. 127 Leggo Com. art. 151 Qualora dalle risultanze delle precedenti visite sia emersa la necessità di ingiunzioni, indicare se vennero eseguite.	/
27	Reg. Edilizio art. 29 Dallo stato apparente emersero appunti tali, oltre quelli sopra specificati, da richiedere prescrizioni di opere concernenti il decoro, la sicurezza o l'igiene?	vedere relazione.

#### RISULTANZE E PROPOSTE RELATIVE:

Le opere autorizzate risultano ultimate ed occupate presumibilmente nell'anno 1957.

Premesso che trattasi di progetto approvato prima dell'entrata in vigore delle N.N.T. di attuazione del P.R.G. e premesso, ancora, che la zona in oggetto all'epoca dell'approvazione del progetto era destinata a "residenziale secondo i regolamenti vigenti", rispetto al progetto approvato si sono rilevate varianti volumetriche in aumento dovute al maggior dimensionamento della profondità del piano 7° sottotetto (mt. 8,45 anziché mt. 7,25 come risulta dalla lettura grafica del tipo approvato), inoltre la profondità dell'avancorpo del piano terreno risulta realizzata di mt. 5,40 anziché di mt. 4,10 come indicato in penna rossa sul tipo assentito; da conteggi di massima eseguiti dallo scrivente e qui allegati, si rileva che dette varianti comportano un aumento di cubatura di circa mc. 226 rispetto al volume approvato pari, cioè, al circa 3% in più dello stesso.

Si rileva altresì che il succitato 7° piano (sottotetto) mentre sul progetto approvato era previsto come semplice sistemazione del sottotetto emergente oltre la quota di gronda di + 24,80, risulta invece realizzato come un vero e proprio piano arretrato di mt. 1,50 dal filo facciata; tenuto presente che la detta quota di mt. + 24,80 fu consentita in base all'art. 6 delle Norme temporanee in quanto la larghezza stradale (mt. 6,90 + arretramento di mt. 7,90) non permetteva tale altezza, il detto piano è da ritenersi irregolamentare richiamato anche il voto della C.E. del 16.2.56.

L'avancorpo del piano terreno - così come realizzato - ha reso irregolamentare nei rapporti dell'aerocolluminazione diretta tutti i locali del piano rialzato dell'edificio retrostante.

La distribuzione interna ha subito varianti rispetto al progetto approvato ed anche la facciata risulta modificata in corrispondenza dell'ultimo piano.

./.

Al 7° piano un balcone verso corte è stato chiuso con serramenti in alluminio e vetro rendendo così irregolare l'aeroilluminazione diretta del locale retrostante.

Per quanto sopra, indipendentemente dai provvedimenti che l'Amministrazione vorrà adottare, da parte della scrivente Divisione si propone di ingiungere:

- a) Presentare, in duplo, piante - sezioni e prospetti aggiornati in scala 1:100 con indicazione dei rapporti di aeroilluminazione e le destinazioni di ciascun locale, foto della facciata in formato 18x24 e tavola comparativa dei volumi con riferimento fra la cubatura assentita e quella effettivamente realizzata, nonché calcolo aggiornato dei cortili.
- b) Adibire ad uso che non comporti la permanenza di persone i locali del piano rialzato che prospettano sull'avancorpo del piano terreno.
- c) Rimuovere la chiusura in alluminio e vetro del balcone verso corte dell'ultimo piano.

N.B. Per quanto riguarda il punto b) della proposta ingiunzionale prima di emettere l'ingiunzione si propone di acquisire anche il parere dell'Ufficio d'Igiene.

P.S. Le opere in c.a. risultano denunciate con il n° 10135 del 10.11.1955.

Da constatare da parte degli Uffici competenti; lo scarico delle acque meteoriche e non meteoriche.

Data di visita

12 SET. 1973

Il Funzionario Incaricato dell'Ispezione  
geom. *Luca Francesco*

5447 SPED. 9 OTT. 1974

ZONA 1

13 Settembre 1974

RIPARTIZIONE EDILIZIA PRIVATA  
ED ARREDO URBANO  
PU/da - Sez. Contr. Costruzione  
58411/12131/EP.65

Ai Sigg. Condomini dello stabile di  
Via Corridoni n.6 - e per essi al-  
l'Amm.re Sig.ra Frantoni Ongaro  
Rag. Ada

- M I L A N O -  
Via P. Colletta n.10

Immobile in via Corridoni n.6

Da sopralluogo effettuato dall'Ufficio Tecnico Comunale nello immobile in oggetto indicato, si è rilevato che sono state eseguite opere difformi dal progetto approvato con licenza n.1145 del 13/5/1955 atti 82406/17483/EP.55.

Dette irregolarità consistono in:

- a) aumento volumetrico derivante della maggior profondità del 7° piano sottotetto (mt.8,45 anziché mt.7,25) e della aumentata profondità dell'avancorpo del piano terreno realizzato di mt.5,40 anziché di mt.4,10 che ha reso irregolare nei riguardi dell'aerazione illuminazione diretta tutti i locali del piano rialzato retrostante;
- b) realizzazione di un piano arretrato al 7° piano (sottotetto) previsto nel progetto approvato come semplice sistemazione del sottotetto senza permanenza di persone con conseguente modifica di facciata in corrispondenza dell'ultimo piano;
- c) al 7° piano un balcone verso corte è stato chiuso con serramento in alluminio e vetro rendendo in tal modo irregolare la aerazione illuminazione diretta del locale retrostante.

Premesso quanto sopra, richiamato gli artt.31-32 della Legge Urbanistica 17/8/42 n.1150 nonché gli artt.3 e 29 del Regolamento Comunale Edilizio, 62 del Regolamento Comunale d'Igiene,

SI INGIUNGE

- alle SS.LL., quali proprietari di:
- 1) presentare tipi in duplice copia, in scala 1/100, quotati e firmati comprendenti piante, sezioni e prospetti con l'indicazione dei rapporti di aerazione illuminazione e la destinazione di ciascun locale, fotografie della facciata formato 18x24 e tavola comparativa dei volumi con riferimento alla cubatura assentita e quella effettivamente realizzata, nonché calcolo aggiornato dei cortili;
  - 2) adibire ad uso che non comporti permanenza di persone in locali

./.

del piano rialzato che prospettano sull'avancorpo del piano terreno;  
3) rimuovere la chiusura in alluminio e vetro del balcone verso corte dell'ultimo piano.

A quanto sopra dovrà provvedersi entro giorni QUARANTACINQUE dalla notificazione della presente, fatta avvertenza che, in difetto, si adotteranno i provvedimenti previsti dalle vigenti disposizioni di legge e regolamenti comunali.

IL SINDACO: per delega  
L'ASSESSORE alla Rip.ne E. P.  
ed Arredo Urbano  
(Paolo Pillitteri)

11-9-74

Restituire alla stanza 24

*Esposito*

*V. capo Ripartizioni*

MILANO ..... 14 OTT 1974

A richiesta dell'Ill. Sig. Sindaco  
io sottoscritto Messo del Comune di  
Milano, ho oggi notificato la retro-  
stesa nota al Sig. *Georg Louis Augustin-Hall*  
al suo domicilio in Via *Colletta, 10*  
ivi lasciandola a mani di *Sig.*

*Louise Brebanc*  
custode

Il Ricevente

Il Messo Comunale

*Louise Brebanc*

14 OTT. 1974